



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tal-21 ta' Jannar, 2004

Citazzjoni Numru. 1580/1992/1

***Jane Borg f' isimha proprio u bhala legittima  
rappresentanti ta' binha minuri Kevin Borg  
vs  
John Debono***

Il-Qorti,

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tieghu l-attrici wara li ppremettiet: illi l-konvenut huwa debitur tal-attrici proprio et nomine fis-somma ta' tmien mijà wiehed u erbgħin lira u hamsa u tletin centezmu [Lm841.35] oltre l-imghax legali ta' kumpens għal hajt divizorju bejn il-proprjeta' tagħha u l-proprjeta' tal-konvenut f' Olaf Gollcher Street, B' Kara u dan skond stima mahruga mill-Perit Anthony Fenech Vella fis-7 ta' Ottubru 1991 hawn annessa u markata bhala dokument A; illi l-attrici nterpellat lill-konvenut ihallasha s-somma ta' Lm841.35 oltre l-imghax legali pero' baqa' inadempjenti; talbet li l-konvenut previa kwalsiasi dikjarazzjoni necessarju u opportuna u għar-ragunijiet premessi jghid ghaliex din il-Qoti m' għandhiex: 1. Tikkundannah ihallas lill-attrici s-somma ta' Lm841.35 jew

## Kopja Informali ta' Sentenza

somma ohra verjuri oltre l-imghax legali bhala kumpens ghall-hajt divzorju f' Olaf Gollcher Street, Birkirkara bejn il-proprjeta' tal-attrici proprio et nomine u dik tal-konvenut. Bi-ispejjez komprizi dawk tal-ittri tat-8 ta' Jamnnar 1992 u tat-3 ta' Novembru 1992 u tal-ittra uffijiali tas-17 ta' Novembru 1992 u bl-ingunzjoni tal-konvenut ghas-subizzjoni;

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenut li biha eccepixxa illi: 1.l-atturi għandhom jipprovaw it-titolu tagħhom u li huma proprjetarji tal-imsemmi hajt divozorju; 2. Illi bla pregudizzju għal premess, l-ammont mitlub huwa għal kolloxs esagerat, kif jiġi dettalatament ipprovat waqt it-trattazzjoni tal-kawza; 3.Illi bla pregudizzju għall-premess il-kejl indikat fl-imsemmi kont huwa wkoll zbaljat; 4.Illi bla pregudizzju għall-premess kwalunkwe imghax jiddekorri mid-data tas-sentenza; 5.Illi bla pregudizzju għall-premess, il-hajt divizorju de quo ma sarx mibni skond iss-sengħa u l-arti – salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjonijiet guramentati tal-partijiet, u l-listi tax-xhieda;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Rat ir-relazzjoni tal-Perit Tekniku AIC David Pace prezentata u debitament mahlufa minnun fl-udjenza tat-3 ta' Novembru 1997;

Ikkunsidrat

### **Kwadru tal-fatti**

Illi permezz ta' dawn il-proceduri l-attrici, f'ismiha proprio u f' isem binha il-minuri Kevin Pace, qeda titlob li l-konvenut jigi kkundannat li jħallasha s-somma ta' Lm841.35 fkimkien mal-imghax legali rappresentanti kumpens għal-appogg prattikat mill-konvenut mal-hajt divizorju mibni minn zewgha.

Illi fid-deposizzjoni<sup>1</sup> tagħha quddiem I-Perit Tekniku, I-attrici spjegat li meta kien għadu haj ir-ragel tagħha, huma kienux xtraw fond retropost għad-dar tagħha u l-istess zewgha kien bena il-bitha. Sussegwentement zewgha miet fl-4 ta' Ottubru 1986. L-attrici qed issostni li I-konvenut ipprattika appogg mal-hajt mibni mir-ragel tagħha.

Illi huwa opportunj li jigi osservat li, ghalkemm il-konvenut kien ingħata zmien sabiex iressaq il-provi tieghu in sostenn ta' dak li kien qed isostni, dana baqa' ma ressaqx provi, u I-Perit Tekniku gie awtorizzat jghaddi għar-relazzjoni.

Illi fir-relazzjoni tieghu, il-Perit Tekniku *inter alia* kkonstata u osserva dwar il-hajt de quo illi “ma hemm ebda prova illi [dan] ma nbeniex bhala hajt u bhala kostruzzjoni wahda. L-esponent għalhekk ma jistax jaccetta t-tezi tal-konvenut fejn qiegħed jghid illi billi qabbar ma qoxra wahda allura għandu jħallas ta' dik il-qoxra biss. Huwa appogga ma hajt dobblu u għandu jħallas tal-kostruzzjoni shiha.”<sup>2</sup> L-istess Perit ikkonkluda hekk: “fin-nuqqas ta' provi minn naħha tal-konvenut sabiex jissostanzja l-allegazzjoni tieghu dwar l-inkorreżżezzi u il-prezzijiet u xogħol hazin fil-hajt in kwistjoni huwa ta' I-opinjoni illi t-talba attrici għandha tintlaqa’ u I-konvenut għandu jħallas I-ammont mitlub”.<sup>3</sup>

Illi fid-deposizzjoni<sup>4</sup> tieghu quddiem din il-Qorti, il-konvenut spjega li I-hajt huwa dobblu sal-livell tat-triq, u minn dan il-livell il-fuq hu tella qoxra fuq in-naħha tieghu u għalhekk qed isostni li hu obbligat ihallas biss I-appogg sal-pedamenti u ciee' sal-livell tat-triq. Huwa qal li kien inkariga bennej biex jagħmel dawn ix-xogħolijiet u kien hallas għalihom hu.

### **Konsiderazzjonijiet tal-Qorti**

Illi fl-ewwel lok jigi osservat li ma hemmx kuntrast li kien rrägel tal-attrici li bena I-hajt I-ewwel. Dan il-fatt kunsidrat

<sup>1</sup> Fol.36 - 17 ta' Mejju 1995

<sup>2</sup> Relazzjoni Fol.31 u 32

<sup>3</sup> Fol.34

<sup>4</sup> Fol.93 et seq. 23 ta' Mejju 2003

## Kopja Informali ta' Sentenza

wkoll fid-dawl tal-kumplament tax-xhieda mhux kontradetta tal-atrisci, jwassal ghal prova fuq bazi ta' probabbilita' li l-atturi huma proprjetarji tal-hajt de quo.

Illi fit-tieni lok, il-Qorti tosserva li l-konvenut kellu l-oneru li jipprova l-allegazzjonijiet tieghu fuq l-istreqwa tal-princiju *onus probandi incumbit ei dicit non ei qui negat*, u ghalhekk dan kellu l-oneru li jipprova f' dokumenti jew xhieda ulterjuri li huwa verament kien bena qoxra fuq il-proprjeta' tieghu u li ma kienx appogga mal-hajt tal-atrisci mir-road level il-fuq. Huwa wkoll kellu l-oneru li jipprova l-allegazzjonijiet l-ohra maghmula minnu, izda dan naqas li jaghmlu.

Illi kkunsidrat il-premess din il-Qorti, wara ezamini rett tar-relazzjoni tal-Perit Tekniku David Pace, hija tikkondividu l-konkluzzjoni tieghu, u taddotta l-istess relazzjoni fl-intier tagħha

Għaldaqstant it-talba atrici ghall-hlas tas-somma fuq indikata hija gustifikata. Minn naħa l-ohra pero' stante li l-ammont ma jistax jitqies bhala wieħed ta' likwidazzjoni facili, u seta' jigi determinat biss bl-intervent ta' persuna teknika, u stante li kien bil-gudizzju odjern li gie definittivament stabbilit, l-imghax relativ għandu jibda jiddekorri mid-data ta' din is-sentenza. In propositu pero' huwa opportun li jigi rilevat, ghall-finijiet tal-kap tal-ispejjeż, li l-atrisci ma specifikat ebda data dwar id-dekorrim tal-imghax.

### **Decide**

Għal dawn il-motivi tiddecidi billi, previa rigett tal-eccezzjonijiet tal-konvenut, hliet għar-raba eccezzjoni, taddotta fl-intier tieghu r-rapoert peritali, u tilqa' t-talba atrici kif dedotta u tikkundanna lill-konvenut jħallas lill-atrisci s-somma ta' *tmien mijja wieħed u erbghin lira u hamsa u tletin centezmu [Lm841.35] bl-imghax legali* mid-data ta' din is-sentenza. Bl-ispejjeż kif mitluba a kariku tal-konvenut

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----